

**2025大湾区国际智能纺织制衣工业设备展 (DTC 2025)**

**暨华南国际缝制设备展**

**大湾区国际数码印花工业展**

**2025大湾区国际智能鞋机鞋材工业设备展 (DFM 2025)**

**2025 年 3 月 25 日 至 27 日**

**中国 · 东莞厚街 · 广东现代国际展览中心**

**Greater Bay Area Int’l Textile & Clothing Industry Fair 2025**

**South China Int’l Sewing Machinery & Accessories Show**

**Greater Bay Area Int'l Digital Printing Industry Fair**

**Greater Bay Area Int'l Footwear Machinery & Material Industry Fair 2025**

**March 25 – 27, 2025, GDE Houjie, Dongguan, China**





**FORWARDING INFORMATION & SHIPPING TARIFF**

|  |
| --- |
| **Guangzhou Office**  **广州金怡展览服务有限公司**  **Guangzhou JES Exhibition Services Ltd.**  **中国广州市东风中路 501 号东建大厦西座 2005 室**  **Room 2005 Dong Jian Building,**  **West Tower, 501 Dong Feng Zhong Road, Guangzhou 510045, China**  **电话 Tel : ( 86-20 ) 8355 9738**  **传真 Fax: ( 86-20 ) 8355 3765**  **电邮 E-Mail:** you@jes.com.hk  **联系人 Ctc: Chen Xing You 陈兴有** |

**Official Freight Forwarder**

**金怡国际展运有限公司**

**JES Logistics Limited**

**香港湾仔谭臣道98号运盛大厦26楼**

**26/F, Winsan Tower**

**98 Thomson Road**

**Wanchai, Hong Kong**

**电话 Tel : ( 852 ) 2563 6645**

**传真 Fax: ( 852 ) 2597 5057**

**电邮 E-Mail:** jerry@jes.com.hk

**联系人 Ctc: Jerry Kan 简华钿**

1. **海外展品运输指南**

**FORWARDING INFORMATION & HANDLING TARIFF**

**香港总部 Hong Kong office 广州分公司Guangzhou office**

**金怡国际展运有限公司 广州金怡展览服务有限公司**

**JES Logistics Limited Guangzhou JES Exhibition Services Limited**

**Hong Kong Guangzhou, China**

Tel : 852 - 2563 6645 Tel : 86 - 20 - 8355 9738

Fax: 852 - 2597 5057 Fax: 86 - 20 - 8355 3765

Email: jerry@jes.com.hk Email: you@jes.com.hk

Ctc: Jerry Kan 简华钿 Ctc: Chen Xing You 陈兴有

**B. 运输指示及货运途径 (按一般展示用品)**

**SHIPPING SCHEDULE (FOR GENERAL EXHIBITS ONLY)**

**1b. 展品从香港集货至东莞**

**All goods to be shipped to Hong Kong for consolidation shipment to Dongguan**

**展品文件及到货日期 DOCUMENTS & CONSIGNMENT DEADLINES TO DONGGUAN VIA HONG KONG**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. 海关审查文件 (展品装箱清单表格 B ) |  |
| Customs documents for pre-clearance **(List of Exhibit FORM B) Submission Deadline** | * **February 18, 2025** |
|  | |
| 2. 从香港货运站提货至东莞厚街 (空运 / 海运) |  |
| Cargo picking up in Hong Kong terminal for onward shipment to Houjie, Dongguan (air / sea) | **March 3 - 4, 2025** |

货运委托书及展品装箱清单(表格 A & B )必须在货到前 3 个工作天电邮或传真到我司办事处. 所有展品必须按上述运货时间表抵达. 晚于截止日期会加收30%的晚到附加费,且不保证送货至展台时间. 展品早于在收货期之前抵达将会产生额外仓储费用.

Please email or facsimile us your Transport Order and List of Exhibits (Form A & B attached) at least 3 working days prior to picking up your cargo. Cargo arriving after our deadlines will incur 30% late arrival surcharge. JES will make all efforts to expedite the delivery schedule but no guarantee can be given. Cargo arriving earlier than the specified dates above will incurred storage fee.

**2b**. **香港收货人CONSIGNEE IN HONG KONG**

All goods to be shipped to Hong Kong for consolidation shipment to Dongguan

**Consignee (air / sea) Notify Party**

**JES Logistics Limited JES Logistics Limited**

26/F., Winsan Tower / c/o DTC 2025 / DFM 2025 – Houjie, Dongguan

98 Thomson Road

Wanchai, Hong Kong

Tel : (852) 2563 6645

Fax: (852) 2597 5057

**提单上货物申报DESCRIPTION OF GOODS**

Please state in the OBL or AWB: Exhibition Goods. (for DTC 2025 / DFM 2025 – Houjie, Dongguan)

请电邮或传真有关发货通知至香港金怡国际展运有限公司

Pre-advice should be sent to JES Logistics Limited (email: jerry@jes.com.hk or fax: 852-2597 5057) as soon as available.

**3b. 备注 REMARKS**

展品收货人名称请按此标准填写, 不得写具体人姓名. 同时谨记不要将展览会或展馆名称, 参展商及主办 单位作为收货人, 以免提货困难及延误到场布展. 所有境外展品的往返空运或海运提单运费, 必需 ”运费预 付”, 若由我司代垫付运费后, 将收取10%作为附加费用. Neither freight to be shipped to another consignee, nor is freight to be shipped and consigned to the exhibitor himself c/o the exhibition. Additional charges will be incurred for any wrong consignee details. A 10% outlay commission will be imposed on all “Freight Collect” consignment.

**4b. 目的港 PORT OF DISCHARGE: 香港 HONG KONG**

请不要把展品直接发运到广州机场或码头, 因清关时间与商检查验会比较长及手续烦覆. 如展品不能按时运到香港, 请先与我司联络以作适当安排. Exhibitors are not advised to send shipment to Guangzhou airport or seaport directly. The customs clearance time is not predictable.All goods to be shipped to Hong Kong for consolidation shipment to Houjie, Dongguan. Exhibitors with late shipment are advised to contact us well in advance for arrangements.

**5b. 文件 DOCUMENTS (Sea / Air - total gross weight on List of Exhibits must be the same as on OBL & MAWB)**

下列清关文件必须在货到前3个工作天电邮或传真到我司办事处.

Please email or fax us the following documentation at least 3 working days prior to the arrival of shipment.

1 copy of surrendered Ocean Bill of Lading (Sea) 电放海运提单 (1份)

1 copy of Master Airway Bill (Air) 空运提单 (1份)

1 copy of Transport Order (Form A) 委托书 (1份)

1 copy of List of Exhibits (Form B) 展品清单 (1份)

1 copy of Insurance Policy (if insured) 保险单 (1份己投保)

**6b**. **货运预告** **PRE-ALERT**

海运 - 请确保货物抵达目的港口前3个工作天, **电邮或传真**1份电放海运提单及2份展品清单给收货人.

Sea shipment - 1 copy of surrendered Ocean Bill of Lading plus 2 copies of List of Exhibits FORM B must be email or facsimile to consignee at least 3 working days before shipment arrives.

空运 - 办理货物托运时, 请附加2份展品清单与空运单正本一起发运. 并在货物抵达机场前48小时内**电邮或传真**空运提单及展品清单给收货人.

Air shipment - Original AWB plus 2 copies of List of Exhibits ***FORM B*** must be attached to all air shipments and email or a facsimile advice giving AWB no. and details of consignment must be sent to us at least 48 hours prior to the arrival of cargo.

**7b. 货物熏蒸 FUMIGATION**

所有木质包装货物 (如木箱、木托盘、木架) 必须要熏蒸. 箱外要有以下标记

All cargo containing wood packaging materials (e.g. crates, pallets, frames) must be fumigated. Please make sure the following information must be stamped on the outside packing.

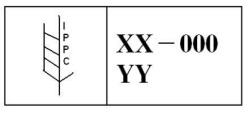
* + <国际植物保护公约> 英文缩写IPPC印记 IPPC logo (IPPC)
  + 国际标准化组织 (ISO) 规定的2个字母国家编号 ISO country code (XX)
  + 输出国家或地区官方植物检疫机构 License no. assigned to

批准的木质包装生产企业编号 the company that fumigated

* + 确应的检疫除害处理方法, 如溴甲烷熏蒸为**MB**, Fumigation method

而热处理为**HT**  HT or MB treatment used

**熏蒸标记 SAMPLE OF MARKING**



**8b. 海关查验 CUSTOMS INSPECTION**

东莞海关严格要求展商必须填写准确货物装箱内容, 并提供所有机械展品之型号及其组装配件的照片, 照片上要清楚显示型号, 机身编号及在机器上之位置, 请将照片提供给我司及张贴于包装箱外方便海关现场查验. 若展商未能提供机械展品及其组装配件的照片, 我司将按东莞海关对展品查验的规定在香港金怡仓库进行开箱及预先检查机械之型号和拍照,代展商在金怡仓库开箱查验之操作费用按其服务要求个别报价.

As strictly requested by Dongguan customs, exhibitors must provide exact cargo packing content and relevant photos which should show clearly the model number, serial number of machines and quantify of equipment / parts and location in machine / instruction. The photos must be sent to JES and taped on the outside packing. Should exhibitor fail to provide such, upon custom’s request, JES have to open your packing, in order to take photos and pre-checking the model and serial number. In this case, handling charges at JES Hong Kong warehouse will be given upon request.

照片样本 Photos samples



**9b. 宣传资料及小礼品 CATALOGUES AND PUBLICITY MATERIALS - CENSORING**

产品目录及小礼品, 例如: 原子笔, 钥匙圈, 宣传资料等等.. 此类物品若在展览会期间散发必须由中国海关审核其数量及价值或征税后才可派发. 请展商提交 2 份各项散发样品供海关审查. 海关审查费 US$20.00 / 项 / 展商. 严禁光盘, 记忆棒与杂志进口作展览用途, 须申领特别许可证. Brochures and souvenirs items are permitted entry into China giveaways e.g. souvenir (i.e. pens, key chains, note pads etc.) with reasonable quantities and low value may be duty-exempted. It is, however, subject to China customs approval. Therefore, all exhibitors should prepare an envelope containing 2 samples of each giveaway items for censoring. Customs censorship handling charges US$20.00 per item / exhibitor. Please do not send CDR, USB and magazine to the exhibition, as special permit is required.

**10b. ATA单证册 ATA CARNET**

展品暂准进口中国可用ATA单证册. 但展品不能在中国出售或留购, 必须在展览会闭幕后原数复出. ATA进 出口单证报关费US$250.00每运次. To co-ordinate the complete process of temporary import by ATA Carnet is US$250.00 per transaction. Please note that ATA Carnet shipment must be re-exported after closure of the exhibition, it cannot be sold.

**11b. 展品包装 PACKING**

由于在运输途中所有展品将经过多次装卸, 开箱查验和展览会后重新包装, 馆内外的货场暂存. 因此包装箱必须要结实以便保护展品不会破损以及雨淋. 展品可使用结实木箱或铝箱包装并适合反复装卸, 纸板箱不适宜长途运输. 所有包装箱内须有防水, 防潮或真空包装并在箱外注明易碎展品包及注明向上防压标志.

Please ensure your equipment is packed in a strong, waterproof packing case which lends itself to being re-packed after the exhibition. Please bear in mind that your exhibits will be in transit for long periods both to and from the exhibition and that cartons are not suitable to withstand the constant handling which takes place during transshipment. Shocking and bumping will sometimes be inevitable and cases may be placed in open air storage without cover, therefore exhibitors must take the necessary precautions against damage and rain.

12b. 超重或超大件展品 HEAVY AND OVERSIZES EXHIBITS

有重型展品及单一体积超过 1000 公斤或 5 立方米及其需用汽车吊和铲车在展场组装的展品之展商须及早到达展场, 以便指导重型展品的拆箱和就位. 如需用汽车吊和铲车来对这些超重或超大件展品的拆箱就位和安放, 展商必须提前与我们联系及提供详细的超重或超大件展品示意图以便我司展场操作. 展商如有需要, 可向我司索取有关服务的报价.

This applies to any single exhibit in excess of 1000 kgs and 5 cbm, that requires the use of a forklift or mobile crane for installation. Exhibitors with heavy and oversized exhibits must be on-site early to direct the operation of unpacking and positioning. If a mobile crane or forklift is required for installation of equipment, exhibitors should send your requirement to us as early as possible so that we could arrange contracting such equipment in advance. A quote will be given after receiving your enquiry.

**13b. 现场开箱或装箱 UNPACKING OR REPACKING ON – SITE**

在进出馆期间, 我司会协助参展商开箱就位及会后装箱等服务. 请参展商安排有关人员现场督导回运装箱,对于包装箱己经破损, 残旧或无包装材料的回运展品, 如货物发生破损, 短缺, 丢失等情况, 参展商并应对该操作负有全责. 无包装的回运展品如非由整体装集装箱载运, 我司不予安排配载. We will assist in physical unpacking and installation of exhibits; however, exhibitors must supervise and be responsible for those operations. Similarly, during exhibition closing, exhibitors must also supervise the dismantling and repacking of exhibits, especially for delicate or heavy equipment. When exhibits are repacked with used packing materials, the packing is regarded as no longer suitable to protect the contents against damage and or moisture compared with the original. Exhibitors should therefore bear the responsibility for any consequences arising therefrom.

**14b. 保险 INSURANCE**

我司的货运收费是以展品的体积或重量收取, 而不是按展品的价值来计算. 因此, 所收取的费用不含保险 费在内. 为维护参展商权益, 展商应自行购买展品的全程保险 (建议通过由中国人民保险公司为代理的保 险公司办理保险), 包括展期内保险及责任事故的保险. 展商请备妥保险合同正本或其副本, 以备可能在展 览会现场发现短少, 残损时申报检验之用. Exhibitors are suggested to arrange a proper round-trip all risks insurance coverage for the exhibits (including exhibition period), preferable through a company of which the People's Insurance Company of China is the agent in China. For routing of shipments, it is advised to cover the insurance policy by both air and surface (sea / road), as it is possible that the cargo will be re-exported in either way. Exhibitors should also bring a copy of the insurance policy to China.

**15b. 回运展品RE-EXPORT**

在展览会闭幕前, 我司会派发展品回运委托书给各参展商填写展品回运方式. 复出口的海关及检验检疫手续至少需要 5 - 7 工作天的时间. 如有任何急需回运或转展的展品, 请参展商务必事先向我司提供相应运输时间和特别的安排. 若不按照此程序, 我们只能于展览会结束后办理. Disposal and forwarding instructions will be discussed with you during the course of exhibition. Re-export formalities will require at least 5- 7 working days. Therefore, please do not make any plan on receiving the exhibits soon after the exhibition. We hold no liability for when the exhibits would be back to the desired final destination after the exhibition closes. If you need the exhibits to be re-exported urgently or transfer to other exhibitions, please contact our on-site representative of your request as applicable.

16b. 付款条款 PAYMENT TERMS

使用金怡公司或其指定代理的展商, 将会收到金怡公司或其指定代理的付款通知发票; 没有通过金怡公司或其指定代理的展商, 必须在展览结束前, 付清全额费用

Companies using JES Logistics or its appointed agents will be invoiced by them for all services. Companies shipping other than by our offices or agents are advised that full payment must be received by us either on-site at the exhibition or in Hong Kong before the close of the exhibition.

1. **货运收费 - 来程费率FREIGHT HANDLING TARIFF - INWARD MOVEMENT**

**1. FREIGHT FROM OVERSEAS / HONG KONG**

基本费及文件通讯费 US$ 75.00 / exhibitor / consignment

Basic service charge (Communication & documentation fee) 展商 / 票货

**2a. 展品从香港至东莞厚街展台费率 Freight charge Hong Kong to Houjie, Dongguan**

展品从金怡香港仓库集货运至厚街展台就位

制单报关, 协助开箱及空箱材料移到存放处.

From JES HKG warehouse delivery up to exhibition

stand, customs clearance, assistance with unpacking US$ 125.00 / cbm 立方米

and removal empty cases to the on site storage place. min 2 cbm / exhibitor / consignment

(LCL拼箱) 最低收费2 立方米 / 展商 / 票货

**2b.** **香港本地提货服务 (如需) Cargo pick up in Hong Kong (where applicable)**

展品从香港码头, 机场货运站或展商仓库

提货运至金怡香港仓库包括3日免费仓期.

From sea & air terminal, exhibitor’s warehouse in HKG

delivery up to JES’ warehouse incl. 3 days free storage. US$ 38.00 / cbm 立方米

海运或本地提货(LCL拼箱 ) min US$ 120.00 / exhibitor / consignment

Sea / Local cargo 最低收费US$ 120.00 / 展商 / 票货

空运 US$ 0.38 / kg 公斤

Air cargo min US$ 120.00 / exhibitor / consignment

最低收费US$ 120.00 / 展商 / 票货

**ii**. 进出仓库手续费 US$ 28.00 / cbm 立方米

Warehouse handling min 1 cbm / exhibitor / transaction

最低收费1立方米 / 展商 / 票货

**iii.** 每件货物重量如超过1吨 另作报价

Heavy-Lifting surcharge for any single piece over 1 ton to be quoted upon request

⮚ 香港提货不包括货运站处理费, 理货费, 仓库杂费, 滞箱费, 换单费, 进出仓库手续费及车场登记费

需按实际发生额支付相关费用.

All THC / CFS, consolidators fees, OBL / AWB documents fee, gate charges, demurrage, warehouse registration fee and warehouse handling etc.. (if any) incurred in the pick up location will be passed on as per outlay.

**3.** **超重或超限度附加费Overweight / oversized cargo handling surcharge**

**a.** Weight of each single package over 每件展货物重量如超于

3001 kgs - 4000 kgs US$ 8.00 / 100 kgs 公斤

4001 kgs - 5000 kgs US$ 9.00 / 100 kgs 公斤

Over 5,001 kgs to be quoted upon request 另作报价

**b.** 每件货物体积超过（长）300 cm, (宽) 210 cm 或（高）220 cm. 需加收附加费. 单一展品限度数值超过上述所列的重量或体积均视为超重或超限, 则需加收超重或超限附加US$15.00 /立方米. Size of each single package over L 300 cm, W 210 cm or H 220 cm. If one dimension exceeds the above, surcharge of US$15.00 / cbm will be imposed.

**4. 其它服务 (如需)** **Others (where applicable)**

**a.** 清单翻译费 US$ 6.00 / page 页

Translation of list of exhibits min US$ 30.00 / exhibitor / consignment

最低收费US$ 30.00 / 展商 / 票货

**b.** 空箱保管展会期间之仓存费 US$ 15.00 / cbm 立方米

Storage of empty cases min 1 cbm / exhibitor / consignment

最低收费1立方米 / 展商 / 票货

**c.** 中国口岸海关查验费用 US$ 20.00 / cbm 立方米

China customs examination fee min 1 cbm / consignment

最低收费1立方米 / 展商 / 票货

**d.** 中国海关计算机录入费 US$ 10.00 / page of list exhibits

Customs computer data entry fee 每页展品清单

**e.** 中国商检查验费 US$ 15.00 / cbm 立方米

Merchandise inspection fee min 1 cbm / consignment

最低收费1立方米 / 展商 / 票货

**f.** 检疫及消毒服务费用 US$ 15.00 / item件

Quarantine inspection handling services min US$ 60.00 / exhibitor / consignment

最低收费US$ 60.00 / 展商 / 票货

US$ 200.00 / 20’ GP container集装箱

US$ 315.00 / 40’ GP / HC container 集装箱

* 检疫熏蒸及消毒费用将实报实销.代展商办理熏蒸及消毒服务包括运送货物到熏蒸工厂往返费用将另作价.

The cost of quarantine treatment such as fumigation and dis-infection will be billed according to actual expenses. Fumigation charges incl. delivery to / from fumigation workshop to be quoted upon request.

**D. 回程费率**  **FREIGHT HANDLING TARIFF - RETURN MOVEMENT**

**回程与来程收费相同 Same as inward movement above with reversed services.**

**如需开具体的人民币发票, 将加收总费用6%.**

**All above service charge will be plus 6% for RMB invoice. (where applicable)**

1. **IMPORTANT NOTES**

1. The exact move-in / move-out schedule is subject to the organizer’s final arrangement and is subject to change with or without prior notice. The exact

routing is subject to availability of transportation services.

* 1. All return shipments will only be arranged when all customs clearance procedures are completed and all exhibits handed over to us. As the demand for transportation facilities in China is great, exhibitors must not make any plan on receiving exhibits soon after the exhibition, since it may take over 7 working days for exhibits to reach Hong Kong or other destinations.
  2. The volume / weight ratio for air cargo is 6:1 (i.e. 1 cbm = 166.7 kgs). The chargeable weight is based on the volume weight or actual weight which ever yields the greater. The charges for sea / road cargo are based on 1 cbm or 1000 kgs whichever yields the greater.

4. Tariff prices are applicable only to single pieces not exceeding 3 m x 2.1 m x 2.2 m / 3000 kgs. Any single pieces in excess of these dimensions / weights will be subject to a separate quotation if which not being quoted in this tariff.

5. All cargo must be sent with "Freight Prepaid" for inward movement. A 10% surcharge will be imposed for any shipment sent with "Freight Collect". For the return movement if freight charge is required to be prepaid at the port of loading, a 10% advance fee will be levied.

6. Minimum charge for full container loads is:- a. 20 feet GP = 23 cbm b. 40 feet GP = 42 cbm c. 40 feet HC = 50 cbm

7. Companies require assembling or lifting equipment for erection of exhibits are asked to contact us as soon as possible with details of their requirements. Prices for hiring equipment will then be quoted subject to availability.

8. Prices include free storage in our Hong Kong godown as 3 days prior to our last receiving date for inbound goods, and 3 days after arrival back in our Hong Kong godown for outbound goods. Additional storage will be charged at US$30.00 per cbm per week or part of minimu US$60.00 / transaction. Cargo arriving earlier than before the published dates above will incurred storage fee.

9. Application for Hong Kong import / export license for overseas exhibitors is at US$100.00 per application and license fee as per outlay.

10. Charges for inbound movement must be settled in full before the opening of the exhibition. Charges for outbound movement must be settled before cargo released.

11. Relative to inbound shipments, there may be a lapse of time between the delivery of shipment(s) to the booth and the arrival of the Exhibitor’s representative at the booth. Similarly, relative to out-going shipment(s), it is possible that there will be a lapse of time between the completion of packing and the actual pick up of freight from the booth for loading onto a carrier. It is understood that during such times the shipment(s) will be left in the booth unattended. Therefore, it is agreed that the Company and its sub-contractors are not liable for the loss of disappearance of, or damage to Exhibitor’s freight after the same has been delivered to Exhibitor’s booth, nor are the Company and its sub-contractors liable for Exhibitor’s freight before it is picked up from the Exhibitor’s booth for loading after the show. Consequently, all bills of lading covering outgoing shipment(s) submitted to the Company or its sub-contractors by Exhibitor will be checked at the time of pick up from the booth and corrected where discrepancies exist.

12. Unpacked cargo - there will be a 20% surcharge for handling unpacked cargo. JES Logistics or its appointed agents will not be liable for any loss or damage.

13. Dangerous goods - there is a 100% surcharge will be levied and the carriers will only accept dangerous cargo subject to availability.

14. Exhibitors are suggested to arrange a proper round-trip all risks insurance coverage for the exhibits (including exhibition period), preferable through a company of which the People's Insurance Company of China is the agent in China. For routing of shipments, it is advised to cover the insurance policy by both air and surface (sea / road), as it is possible that the cargo will be re-exported in either way. Exhibitors should also bring a copy of the insurance policy to China.

15. Our fees and charges are based on presently in force tariff. It is subject to change as to reflect any increase in our cost caused by exchange rate variations, freight rate increase, fuel charges adjustments, insurance premiums or increase of any other charges beyond the control of this company which come into effect after acceptance of your order and prior to delivery.

16. Please do not send **CDR, USB & Magazine** to the exhibition, as special permit is required.

17. Customs or duty:-All exhibits are importing to China on temporary entry. Giveaways e.g. souvenir (i.e. pens, key chains, note pads, magazines etc.) with reasonable quantities and low value may be duty-exempted. It is, however, subject to China customs’ approval.

18. All business is transacted only in accordance with our standard trading conditions. Please visit our web-site [www.jes.com.hk](http://www.jes.com.hk) or contact us for the details.

**F. 国内展品运输指南**

**1. 大会指定展品运输商 国内联系单位**

金怡国际展运有限公司 广州金怡展览服务有限公司

香港湾仔谭臣道98号 广州市东风中路501号东建大厦西座2005室

运盛大厦26楼 邮编: 510045

电话: 852 - 2563 6645 / 电话: 020 - 8355 9738, 8355 8653

传真: 852 - 2597 5057 传真: 020 - 8355 3765

电邮: jerry@jes.com.hk 电邮: you@jes.com.hk

联系人 简华钿先生 联系人: 陈兴有先生

2. 展品运输途径及东莞厚街收货人:

( 一 ) 参展公司若有任何境外展品需由香港, 台湾地区或其它国家运往东莞参加上述展览会, 请于**2025年2月6日**前电邮 jerry@jes.com.hk 或传真 + 852 2597 5057与香港金怡展运 (简华钿先生) 联系海外运输的门到门服务.

( 二 ) 金怡展运可提供在国内上门提货并将展品运至展台的门到门服务, 如参展商需要这种服务, 请于**2025年3月10日**前与我公司广州办事处联系.

( 三 ) 参展公司可将展品自行安排发运至广东现代国际展览中心. 请于**2025年3月22日 至24日**将展品 运至广东现代国际展览中心外与我司办理现场交接手续. 请参展承运者留意行车路线, 现场必须遵守广东 现代国际展览中心工作人员交通指挥及进, 出馆的安排. 任何单一件展品重量如超过20吨, 请务必于 **2025年3月3日**前与我司确定展品到馆时间, 日期及有关操作程序. 展品若晚于进馆规定的时间到达馆外现 场接货其所产生场地加班费由参展承运者自负. (按主办单位最后通知为准)

东莞市厚街镇, 广东现代国际展览中心

金怡展运现场操作部: 冯伟斌先生 电话: 1360 287 1565

陈兴有先生 电话: 1360 246 7623

并填写《国内展品现场托运表格》传真至020.8355.3765广州金怡展览服务有限公司.

**3.** **保险:**

我司的货运收费是以展品的体积或重量收取, 而不是按展品的价值来计算. 因此, 所收的费用不含保险费在内. 为了参展公司的保障与利益, 建议参展公司自行购买展品的全程保险, 包括展期内保险及责任事故 的保险. 参展公司请备妥保险合同文本或其副本, 以备可能在展览现场发现短少, 残损时申报检验之用.

**4. 付款方式:** 请参展商到达展览会现场后与我司工作人员联系办理相关手续并以现金方式支付我司运费. 来程款项须在进馆前支付, 回程费用须在闭馆前完全支付, 参展商付清费用后方可提货或送货.

* **备注:** 展商需用我司名义在展馆现场接货或寄存, 我司收取手续费人民币100.00元 / 票, 并收取仓储费.所有费率在非我司控制的特殊因素影响而情况下, 将会有所调整, 如燃油涨价, 运费增加, 保险费增加等等.在展览前、期间或展览后, 无论全部或部分使用金怡的服务, 无论以口头、书面或行为方式所提出的额外服务要求, 都表示您已清楚并接受上述各项条款. 由展品的重量或体积引起的争议, 应遵循中国的有关规定重新丈量以确定计费重量.

**5.** **额外搬运服务项目及收费标准: (按每件展品不超过500 x 230 x 250 cms或 5吨计算)**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **5.1** | **展馆现场服务 (馆门口接货进馆)** |  | |
|  | 从馆外接货卸车及运至展台 | 人民币90.00元 / 立方米 / 吨 | |
|  | 不含吊机卸车, 展品组装安放及空箱保管服务 | 最低收费 1立方米 / 展商 / 票 | |
|  |  |  | |
| **5.2** | **闭馆现场服务 (馆门口交货出馆)** |  | |
|  | 从展台接货运至馆外装车 | 人民币90.00元 / 立方米 / 吨 | |
|  | 不含展品组装拆卸, 空箱保管运送及吊机装车服务 | 最低收费 1立方米 / 展商 / 票 | |
|  |  |  | |
| **5.3** | **展品包装箱拆箱或装箱服务 (单次)** | 人民币30.00元 / 立方米 / 次 | |
|  | 不含展品组装安放或拆卸及空箱运送服务 | 最低收费 1立方米 / 展商 / 票 | |
| ⯎ | 展品拆装箱服务仅限是我司提供装卸服务的展商 |  | |
|  |  |  | |
| **5.4** | **空箱运送服务 (往返)** | 人民币30.00元 / 立方米 | |
|  | 空箱从馆内运送大会指定存放处 | 最低收费 1立方米 / 展商 / 票 | |
| ⯎ | 空箱运送服务仅限是我司提供装卸服务的展商 | | |
| ⯎ | **空箱存放 (如需)** | 人民币20.00元 / 立方米 / 展期 | |
|  |  | 最低收费 1立方米 / 展商 / 票 | |
|  |  |  | |
| **5.5** | **展品组装费 (单次)** |  | |
|  | 机械臂, 机械帽 (叉车操作) | 人民币250.00元 / 只 / 次 | |
| ⯎ | 展品如需用吊机操作, 立起、放倒、特殊组装及二次移位, 费用另行商议. | | |
|  | 设备, 冲床立起, 放倒 | 人民币80.00元 / 立方米 | |
|  |  |  | |
| **5.6** | **集装箱拆箱或装箱** |  | |
|  | 展品原集装箱拆装附加费 | 人民币50.00元 / 立方米 | |
|  | 集装箱如需用吊机落地拆装, 费用则另行商议 |  | |
|  |  |  | |
| **5.7** | **展品晚到现场操作加班费** |  | |
|  | 晚于主办规定的进馆时间到达馆外卸车加班费 | 人民币50.00元 / 立方米 | |
|  | **(19:00 - 20:00 作业时间)** | 最低收费 RMB 500.00元 / 展商 / 票 | |
|  | **(20:01 - 23:00 作业时间)** | 最低收费 RMB 800.00元 / 展商 / 票 | |
|  | **(23:01 - 01:00 作业时间)** | 费用则另行商议 | |
|  | **(19:00 - 23:00 作业时间)** 展品如需用吊机操作的加班费用则另行商议 | | |
|  |  |  | |
| **5.8** | **超重附加费单** |  | |
|  | 5 - 10吨 | 人民币10.00元 / 100公斤 | |
|  | 10.1 - 20吨 | 人民币15.00元 / 100公斤 | |
| ⯎ | 单一展品重量超过5吨, 则需加收超重附加费. 超重不足100公斤, 按100公斤收费, 依此类推. | | |
| ⯎ | 单一展品重量超过20.1吨请提供具体尺寸, 展位位置图, 超重附加费用另行商议. | | |
|  |  | | |
| ⮚ | 如需开具体国内发票,将加收总费用6%. 所有展品按照择大计收的计算方式, 如展品的重量大于体 | |
|  | 积按照重量来计算. 上述费用不含装卸保险, 展场加班费仓储费用等或如有任何上述未有提及之收 | |
|  | 费,将再另行报价. 我司所提供的一切服务和经营活动皆遵照我们的标准营业贸易条款执行, 全文 | |
|  | 供索取. | |

**TRANSPORT ORDER / SHIPMENT PRE-ADVICE / INSURANCE COVERAGE (FORM A)**

To : JES Logistics Ltd (email or fax no. + 852 2597 5057)

We hereby authorize JES Logistics Ltd to deliver our exhibits as per the attached List of Exhibits to the exhibition and to unpack our cargo for customs inspection. All the charges are on our accounts and insurance coverage is not included.

1. Our exhibits are to be transported to destination country as follows: ✔ please tick where applicable

□ From Hong Kong to Houjie, Dongguan □ air □ sea □ local

2. □ We shall make delivery to JES HK warehouse ourselves. Please send delivery order to us.

□ Please pick up the cargo from the address below at extra charge (提供中文收货地址)

Pick up address : \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Contact : \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Tel : \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

JES Logistics Ltd is pleased to provide all risks insurance coverage including exhibition risks. Please simply choose the coverage below :-

1. □ Round trip insurance coverage (insured value :\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_) 0.6% on total sum insured

2. □ Single trip insurance coverage (insured value :\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_) 0.35% on total sum insured

* Min. charge US$60.00 policy (Deductible US$640.00 or 10% on adjusted value on every claim / loss)

3. □ We will arrange the insurance coverage by ourselves.

We certify that our List of Exhibits attached is true and correct. We will be fully liable if the customs find any discrepancy or any cargo not declared. Any additional costs or penalty incurred will be on our account.

Exhibitor : \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Booth No : \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Address : \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Contact No Tel : \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Fax : \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ E-mail: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Authorized Signature with Company stamp

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Name in full and Business title

**国内展品托运表格**

**Domestic Cargo Order Form (表格: B)**

参展商 : \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 展台号 : \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

联络人 : \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 电话 : \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

传真 : \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 电邮 : \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 展品名称 | 件数 | 长 (M) | 宽 (M) | 高 (M) | 体积 (M3) | 重量 (公斤) | 拆箱 | 装箱 | 备注 |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 总立方数: | | | |  | | 总重量: |  | | |

所需服务 Services Required 请于合适的方格 √ 上 Please check where appropriate

A) 展览馆现场接货 Delivery from the fairground loading bay to stand in 进馆□ out 出馆□

B) 展品现场拆箱 / 装箱 Assistance with unpacking / Repacking on stand in 进馆□ out 出馆□

C) 空箱运送服务 Removal empty cases to the on site storage place in 进馆□ out 出馆□

D) 展品组装服务 Exhibitsassembly or dismantling in 进馆□ out 出馆□

E) 集装箱拆箱 / 装箱 Container devanning and stuffing service in 进馆□ out 出馆□

本公司同意金怡展运的运输指南细则及费用. 有关费用我司在进馆前支付给金怡展运. We hereby confirm and accept the terms and charges in JES Logistics’ shipping tariff. We will settle JES Logistics’ charges before exhibits moving in the hall.

公司盖章及签署

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Authorized Signature with Company stamp

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 日期 Date: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_姓名及职位正楷书写 Name in full and Business title